

Switch®

Un univers de style,  
de sport et de vitesse.

Il y a un nouveau concept derrière  
le Bowling Switch® basé sur la vitesse,  
le sport et le style. Le plus grand nom  
du design industriel italien et la technologie  
du bowling la plus avancée se sont  
associés pour créer un environnement  
de loisir innovant et attractif...

des assises et racks pour les boules  
aux pistes, éclairages et dispositifs  
électroniques. C'est un environnement qui  
attire le regard, destiné à apporter qualité  
et performance au bowling.

C'est un nouveau monde de style,  
de vitesse et de sport qui vous attend.  
Bowl with style. Bowl with Switch®.

Switch®

Comment des années d'expérience ont changé chaque composante du bowling.

Une bonne compréhension des demandes des clients, des tendances et de l'importance des configurations du matériel.

Le bowling est entré dans le 21<sup>e</sup> siècle avec plus de force qu'une boule de flipper. Ce qui l'a propulsé est une compagnie nommée Switch®, créée par des personnes ayant des années d'expérience dans le bowling et les loisirs. La large palette des compétences de la compagnie va du design original et fonctionnel, à la fabrication dernier cri, à la mercatique, aux ventes et installations, en incluant le service au client et des opérations dans le monde entier.

Qu'est ce qui fait fonctionner Switch®? Ses partenaires, très connus: Pininfarina, Toshiba et Abet Laminati. Ils sont reconnus comme les leaders mondiaux dans leurs domaines, avec leurs idées révolutionnaires qui font du bowling un sport plus amusant, attractif et plus ouverts aux nouveaux adeptes enthousiastes.

Leurs concepts visionnaires font aller encore plus loin l'un des marchés du loisir qui croit le plus rapidement. En fait ils sont si passionnés par Switch®

qu'ils ont prêté leur nom aux équipements qu'ils ont dessinés et créés. Pininfarina, célèbre pour son design automobile pour Ferrari et Maserati et pour sa large gamme de concepts de designs industriels travaille main dans la main avec Switch® pour créer des équipements qui ne font pas que sembler différents mais qui le sont vraiment.

Les designers de Pininfarina sont connus pour leur compréhension des attentes du client et l'importance de la configuration matérielle des équipements, la clef de voûte de l'esprit et de la philosophie de Switch®.

La ligne de produits innovante donne de nouveaux standards à la fonctionnalité et au design de l'environnement du bowling, apportant de la flexibilité aux possibilités d'agencement et un excellent équilibre entre style et performance pour l'utilisateur.

Paolo Pininfarina, Pdg de Pininfarina extra: «Pininfarina a toujours prêté la plus grande attention au design d'équipements sportifs. Nous encourageons ce projet dans le domaine du bowling, un des sports les plus amusants.»

[www.pininfarinaextra.it](http://www.pininfarinaextra.it)

Certifications et adhésions:  
Le pack d'équipement Switch® Capital est livré avec un Certificat Européen d'origine. Ces équipements sont aussi labellisés normes CE, certifiés GS par l'Organisation sur la Sécurité du Travail Allemande et approuvé par USBC. De plus, Switch® est certifiée FIRA/UL, une certification concernant les objets en plastique et polyuréthane.

Switch® est également membre de l'EBPA et de l'ICSC



Switch<sup>®</sup> 2,  
la révolution  
du  
scoring  
system

La console Switch<sup>®</sup>, avec son écran de contrôle high-tech et raffiné, sera accueillie chaleureusement par les employés des centres de bowling. Le panneau de contrôle a un aspect sophistiqué mais clair.

Chaque fonction est représentée par une fenêtre indépendante, avec sa propre taille et position sur l'écran, l'utilisation en est facilitée.



### Paramètres personnalisables

Tous les paramètres sont personnalisables et peuvent être facilement ajoutés, modifiés et enregistrés à l'aide de l'écran de configuration. Les concepteurs ont appris de leur expérience internationale de 30 ans que chaque centre doit pouvoir être configuré de manière particulière. C'est l'un des objectifs chez Switch® que de rendre ce système facile d'emploi et disponible. Maintenant, naviguer dans les différents paramètres se fait quasiment sans efforts. Chez Switch®, nous mettons l'expérience au service du travail.

### Des méthodes de paiement qui payent !

Switch® propose une large gamme de moyens de paiement, que ce soit le paiement à la partie, à l'heure, le paiement d'avance ou différé. Le grand nombre de choix de TVA, qu'elles soient incluses ou non sont toutes simples à configurer. C'est lié à notre unique système d'archivage des joueurs, car chaque joueur entré dans le fichier est automatiquement détecté par le système. Ce même système lui affectera un taux de TVA prédéfini. Un programme de fidélité est également inclus, basé sur le nombre de parties jouées. Le système Switch® garde automatiquement trace de toute activité... un outil mercatique indispensable !

### De la nourriture pour l'esprit !

Les ventes de nourriture et de boissons sont facilement prises en charge par le système Switch®, que ce soit au comptoir ou en salle. Les joueurs peuvent même commander des boissons ou de la nourriture directement sur leur console. Toutes les icônes peuvent être importées de n'importe quel ordinateur ou acquises grâce à la webcam de l'ordinateur principal. Ce système Switch® très pratique contribuera certainement à augmenter vos ventes. Encore un avantage de Switch®.



### Groupes d'utilisateurs pratiques à utiliser

Pour utiliser le système, les employés doivent s'identifier. Il existe deux manières de la faire : soit rapidement à l'aide d'une carte magnétique à glisser dans la borne, soit en introduisant un mot de passe. La carte donne à chaque utilisateur, avec sa photo des droits d'accès spécifiques déterminés par le propriétaire ou le gérant. Afin de faciliter cette procédure, le système Switch® génère des groupes d'utilisateurs, regroupant les employés ayant les mêmes droits d'accès dans des groupes tels que « gérant », « ad-joint », « caissier », « mécanicien »...

### Système d'archivage des joueurs unique

Le système d'archivage des joueurs Switch® est l'une des spécificités de cette console. En quelques secondes, les centres de bowling peuvent prendre des photos et compléter les fiches des joueurs. Le système reconnaît automatiquement les joueurs à chaque fois qu'ils viennent et inscrit tout ce qu'ils font : l'argent dépensé, le nombre de parties, les scores et leurs moyennes. Le système d'archivage des joueurs Switch® propose le plus haut niveau d'informations, même le nombre de splits restants ou fermés, si les spare ont été fermés ou non, sont stockés dans le système.



## Un génie de la réservation

Simple d'utilisation, fonctionnant quasiment sans papier, le système de réservation Switch® utilise un code couleur et permet de visualiser en un instant quelles pistes et quelles périodes sont réservées. Les employés peuvent prendre des règlements par carte de crédit et le système de marque Switch® l'appliquera au compte adéquat. Ils peuvent également suivre et retrouver chaque opération, réserver plusieurs pistes pour les groupes et pré introduire les noms des joueurs pour gagner du temps quand vient le moment de jouer. Un gain de temps énorme.



## Choisissez votre thème.

Switch® propose un nombre impressionnant de thèmes de pistes et un grand nombre d'images. Le système permet de regrouper facilement les thèmes dans des groupes, avec ou sans images. Lors d'évènements spéciaux, on peut rapidement choisir un thème afin de ne pas perdre de temps. Il existe des thèmes pour chaque goût, de Halloween et du Far West aux courses de voitures sur glace. Chez Switch®, les idées créatives sont toujours en marche.



## Choisissez votre jeu, Switch® le prend en charge.

Les activités extérieures au bowling, comme le billard, les fléchettes, les laser games, le ping-pong et football sont administrés avec simplicité et raffinement. Avec Switch®, chaque jeu ou activité proposé peut être personnalisé. Des rapports détaillés sur l'utilisation et la gestion du temps sont disponibles à tous moments.



# Avec Switch®, les centres peuvent offrir les meilleurs services aux joueurs

## La vitesse, un art de vivre.

Les commandes sur la console des joueurs Switch® sont les plus claires du marché, flexibles et faciles d'utilisation. Les joueurs ne perdent plus de temps avec des menus compliqués et longs. Maintenant, les commandes simples sont regroupées dans des endroits spécifiques et permettent aux joueurs de profiter davantage du temps de jeu. Ils peuvent également commander des en-cas ou des boissons, changer l'ordre de passage, corriger les scores ou même choisir le thème de leur piste de bowling.

## Souriez, vous êtes filmés !

Lors des soirées du week-end, périodes chargées s'il en est, la liste d'attente électronique Switch® accélère non seulement la prise en charge des clients mais permet également de prendre les joueurs en photo et les ajouter au fichier. En quelques secondes, la Webcam intégrée de Switch® permet aux employés de prendre une photo et de l'insérer dans les fichiers correspondant. Avec Switch®, la vitesse est un art de vivre.



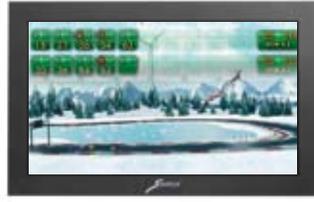
## Des mises à jour automatiques.

La plateforme matériel utilise la technologie la plus moderne, lui conférant ainsi des années d'évolutions possibles. Des mises à jour des logiciels sont régulièrement disponibles en ligne. Aucun besoin de procédure de mises à jour compliquées. Avec Switch®, tout se fait automatiquement, naturellement.



## Switch® et « l'effet WOW »

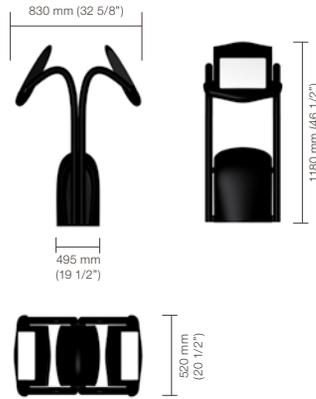
Les animations graphiques en haute résolution peuvent être regardées sur nos écrans LCD de 32" de grande qualité fait sur mesure pour Switch®. Pour un effet wow, il existe un écran de 42" d'une qualité exceptionnelle en option



## Console

Pininfarina a dessiné la console de bowling Switch® doté d'un tableau plat, d'un clavier tactile au revêtement sensible à la température.

En option, vous pouvez choisir un écran tactile LCD 15" dernier cri.



Switch®  
Des équipements  
qui ont du style!

Dans le plus pur esprit du design  
Pininfarina... tables, bancs et sièges sont  
à la fois stylés, robustes et fonctionnels.  
NOUVEAU! Les équipements Switch®  
sont maintenant disponibles dans  
différents coloris : rouge, métal ou jaune.

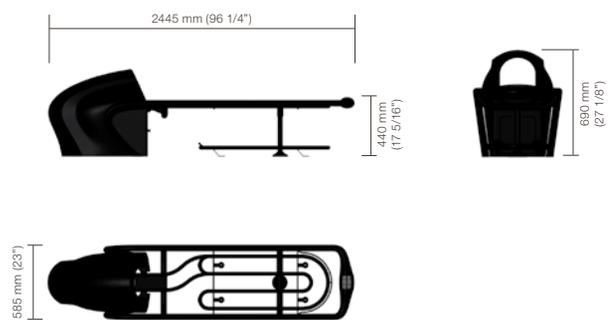


## Les retours de boules 'S'

Le capot et le râtelier Switch® et leur «S» si particulier, sont dessinés par Pininfarina. L'armature tubulaire élégante garantit robustesse et durée. Le rack inférieur est aussi simple d'installation qu'un système avec clips. Les ventilateurs et commandes de remise à zéro sont bien situés dans un polyuréthane robuste et compact de grande qualité. L'élévateur de boules et la zone de maintenance sont simples d'accès et ne demandent pas d'outillage particulier.

Le système Switch® «S» de retour des boules est installé sur un panneau d'approche ayant une couverture synthétique permettant un marquage publicitaire ou promotionnel de la zone d'approche. Cela peut permettre au propriétaire du centre de générer de nouveaux revenus d'une manière simple et attractive.

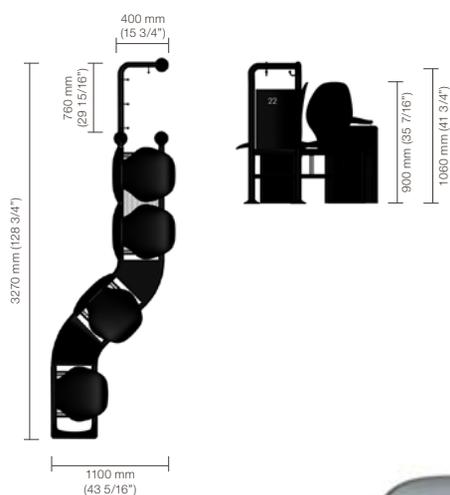
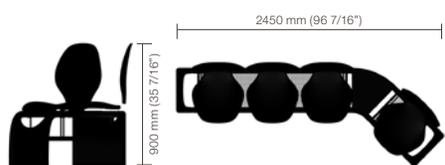




Des couleurs  
éclatantes!



## Le style Pininfarina



Switch® met en valeur le design de Pininfarina avec ses ensembles de sièges très techniques. Il y a même des sièges surélevés pour les joueurs attendant leur tour. Les repose chaussures solides situés sous les sièges limitent l'empilage de chaussures sur le sol. Des manteaux ? Les joueurs peuvent les accrocher sur les portemanteaux Switch® situés sur leur ensemble de sièges.

Le cadre tubulaire est fait en métal solide spécialement traité pour être robuste et résistant à la rouille. Tous les pieds et charnières sont en polyuréthane compact de grande qualité, peints à l'aide des dernières techniques issues de la robotique.

La marque de fabrique Switch® est l'arrangement en ligne droite Pininfarina. Néanmoins, les ensembles peuvent se décliner dans une multitude de configurations, les traditionnels fers à cheval et dispositions en ligne droite peuvent très facilement se réinstaller, un peu comme un jeu de « Lego® ».

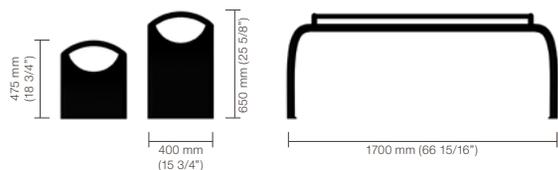
Les sièges sont disponibles en trois couleurs : rouge, jaune et métal. Dans la version métal, les sièges brillent dans le noir, donnant un aspect éclatant et formidable au centre lorsque l'on passe en mode « fête ».





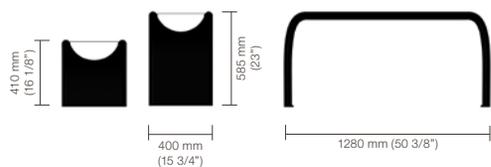
## Râteliers

Le râtelier Switch® est stable et agréable à regarder. Il peut contenir 12 boules de bowling, les rendant faciles d'accès aux joueurs.



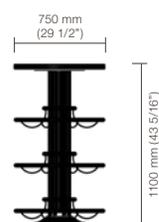
## Bancs

Le banc Switch®, avec son armature tubulaire et ses pieds en polyuréthane offre une stabilité maximum. Ces bancs sont disponibles en version basse ou haute.



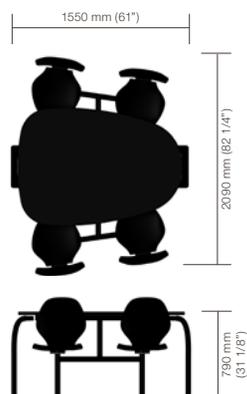
## Tables de bar

Les tables de bar Switch®, extrêmement robustes contiennent un râtelier et leur plateau est phosphorescent.



# Switch®

Style et confort



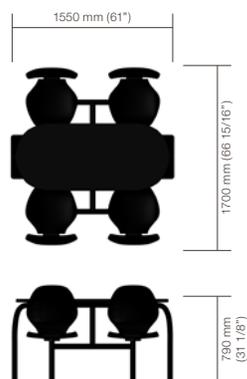
# Relaxe... Switch® s'occupe de vous

## Tables «lounges» (ci-dessus)

Les tables «lounges» et leurs chaises pivotantes dessinées par Pininfarina. Grandes et robustes, elles sont idéales pour le hall avec une forme qui permet une bonne visibilité sur les pistes. Les versions métalliques colorées des sièges et plateaux brillent dans le noir ce qui confère une atmosphère de fête au hall d'entrée.

## Tables standard (ci-dessous)

Donnez de l'effet à vos sièges. Pour s'asseoir dans l'espace bowling, Switch® propose également des tables et des chaises pivotantes dessinées par Pininfarina. Ces tables ont un plateau phosphorescent et des pieds ronds très design. Les ingénieurs de Switch® ont conçu un mécanisme de pivot résistant et fait pour durer. Les pieds de table et les chaises existent dans des ensembles de trois couleurs. La version «métal» est phosphorescente.





Canapés standards (ci-dessus)  
NOUVEAU ! Disponibles dans les trois couleurs Switch® (rouge, jaune et métal), ces canapés sont dotés d'une assise très confortable qui permet aux joueurs qui attendent leur tour de se relaxer dans un cadre moderne.

Canapés « S » Pininfarina (ci-dessous)  
NOUVEAU ! Les canapés en forme de « S » Switch® et leur design étonnant ont saisi toute la vision de Switch® avec confort, élégance et style. Ces canapés en « S » sont également disponibles en version miroir : lorsque les deux grands et confortables canapés sont accolés, ils n'occupent pas plus de place que les ensembles standards Switch®.

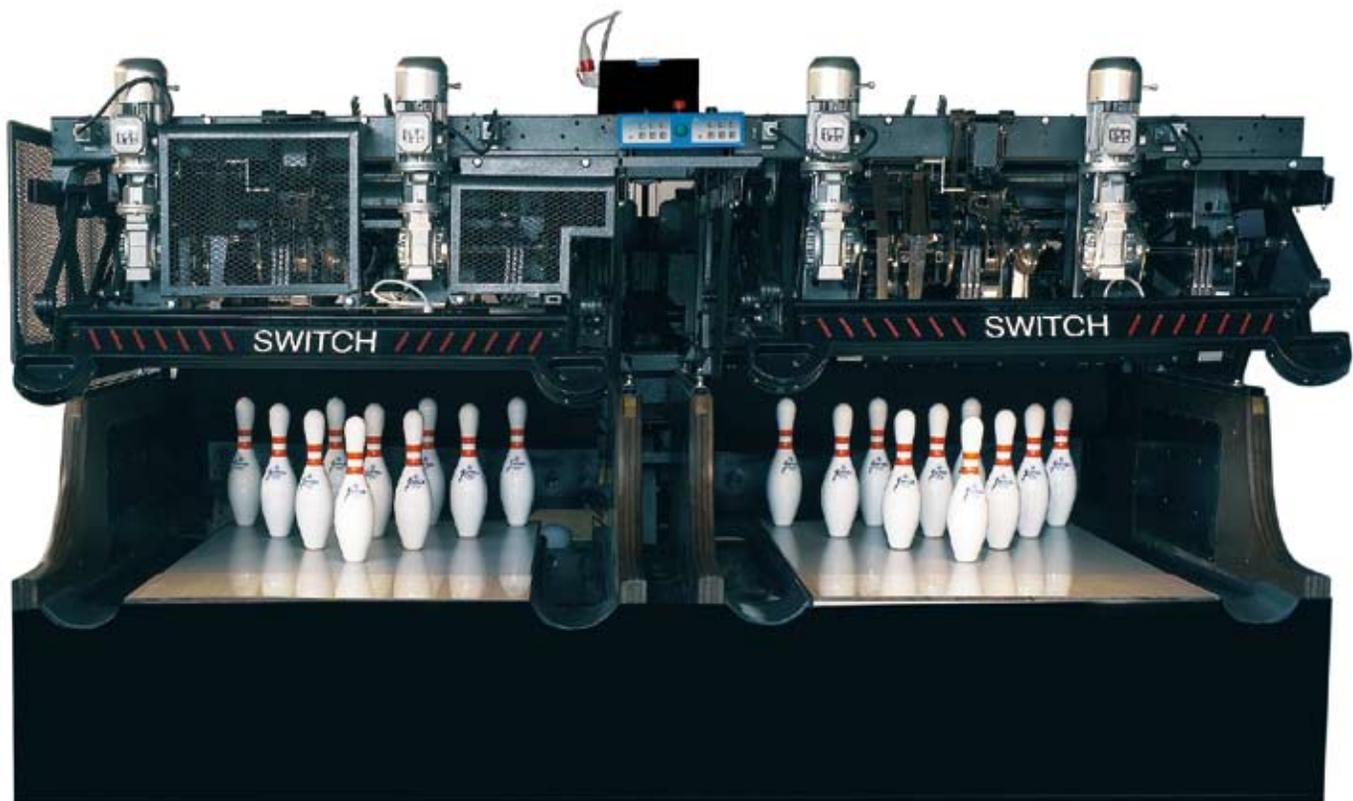


Le Châssis innovant a été développé pour offrir un contrôle total de chaque paire de pistes, que ce soit manuellement ou de manière automatisée.

L'ensemble des quatre cartes électroniques dans le châssis fonctionne sans faillir afin de proposer de nombreuses fonctionnalités innovantes à la fois pour la maintenance et l'administration...

Switch®  
ST1 Pinsetter

... incluant la technologie la plus avancée  
et les dernières innovations en matière de  
sécurité.



## Connexion avec d'autres systèmes de bowling

Tous les signaux de commande du pinsetter ont été intégrés : marche/arrêt, statut de la boule (passage de la 1<sup>ère</sup> à la 2<sup>ème</sup> boule instantanément, sans changer le cycle de la machine), début de cycle, balayage inversé, cycle sur strike rapide, cycle sur faute, cycle continu, des circuits de contrôle du pare-choc et du niveau de luminosité intégrés, une connexion à la détection des quilles totalement automatique (APS), les entrées internes/externes.

Ces caractéristiques permettent au Châssis d'être connecté à la plupart des systèmes de marques disponibles sur le marché actuellement. Il est également possible d'administrer à la fois des pinsetters équipés d'un encodeur motorisé et ceux équipés d'un système de caméras.

L'inclusion du système innovant de Bus CAN (Bosch 2.0 standard) permet à chaque piste de profiter des meilleures performances en matière de fiabilité, d'efficacité, de vitesse et de sécurité en provenance et à destination des systèmes de marque Switch<sup>®</sup>. Il est également possible de connecter ce système par câblage à d'autres systèmes de marque grâce à un circuit entrée/sortie très complet intégré au Châssis.

Les futures mises à jour des logiciels seront disponibles grâce à l'intégration d'une connectique adaptée dans le Châssis. De même, l'installation d'accessoires et les sauvegardes personnalisées sont simplifiées car le Châssis peut facilement être reprogrammé.



## Connexion ethernet.

Le Châssis Switch<sup>®</sup> est également équipé d'un serveur web qui fournit une connexion ethernet. Cela permet un accès à toutes les fonctions, des données d'administration des pistes, surveillance de l'énergie et du courant aux autres données utiles à la gestion d'un centre de bowling.

Un témoin lumineux relatif au Châssis, installé sur les cartes électroniques, est visible à travers le capot arrière transparent. Le statut de chaque circuit d'entrée ou de sortie est en permanence visible afin d'établir rapidement un diagnostic et d'identifier l'origine des alarmes. Lorsqu'une anomalie est décelée, la LED correspondante au circuit incriminé devient rouge.

## Mesures de sécurité

Le design du Châssis reflète l'engagement pris par Switch<sup>®</sup> concernant la sécurité, tant du personnel du centre de bowling que des joueurs. Les mesures de sécurité intégrées dans le Châssis permettent d'effectuer les opérations de maintenance courantes et les dépannages d'urgence dans les conditions les plus sûres du marché.

En cas d'urgence, l'alimentation de tous les circuits de contrôle des moteurs du Châssis se déconnectent automatiquement afin de d'empêcher le démarrage d'un nouveau cycle et toute intervention manuelle sur les moteurs du ST1.

## Surveillance constante.

Le Châssis surveille constamment le statut du pinsetter ainsi que la position des moteurs de la Table et du Râteau. L'alarme se mettra en route immédiatement si le Châssis détecte une anomalie dans la séquence des moteurs des pinsetter. Lorsque l'anomalie a été identifiée et rectifiée, il faut relancer manuellement le pinsetter.

La sécurité du pinsetter est également sous surveillance constante grâce à l'échantillonnage du courant absorbé par chaque composante du ST1. Si une valeur dépasse la valeur seuil programmée, le Châssis se protège lui-même et les éléments électriques connectés en se mettant en mode alarme.

## Rendement énergétique.

Le Châssis a été développé en portant une attention toute particulière au rendement énergétique et à la réduction de l'usure des moteurs tri-phasés de la Table, du Râteau et des boîtes de vitesse.

L'utilisation d'inverseurs permet d'avoir un contrôle total sur la vitesse et le couple, les moteurs atteignant leur rendement maximal et réduisant dans le même temps l'usure des parties qu'ils contrôlent. Les valeurs électriques sont surveillées en permanence ce qui permet au système central sophistiqué d'intervenir dès qu'une irrégularité est détectée.

Switch®  
Panneaux graphiques  
et pistes synthétiques



Les meilleurs  
deviennent  
encore  
meilleurs !

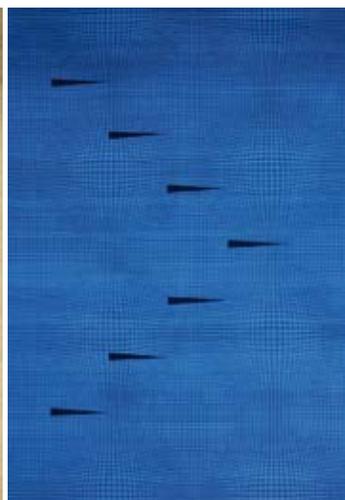
Les pistes synthétiques et pin decks Switch®, homologués par la USBC sont fabriqués en Italie par le leader mondial du stratifié, ABET Laminati. Les pistes sont faites en stratifié de 10mm d'épaisseur conforme aux normes EN 438 et ISO 4586. On obtient cette épaisseur en utilisant des couches d'un papier spécial imprégné de résines thermo formables.

Le panneau qui en résulte est ensuite soumis à une action combinée de pression (9MPa) et de chaleur (150°C-302°F) dans des presses spéciales et ainsi les résines s'agglomèrent. Le résultat final respecte les normes fixées par Switch® et l'USBC, concernant notamment les propriétés autoportantes, une bonne stabilité dimensionnelle, et une surface lisse, très résistante aux impacts, à l'usure, aux solvants organiques et chimiques ainsi qu'au feu.

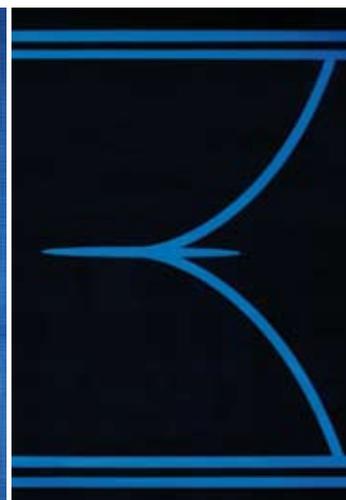
non brillant



Matrix



Stargate



Pinstripe



# Switch®

## Accessoires créateurs de style

Boules Switch®, dessinées par Pininfarina  
Les boules pour râtelier standard en uréthane Switch® dessinées par Pininfarina sont cool, avec leur anneau de couleur phosphorescent. Chaque poids a sa propre couleur, ce qui augmente l'effet accrocheur sur les pistes.



Boules standard Switch®  
Les boules de râtelier standard Switch® multicolores en uréthane. C'est si facile de choisir sa boule puisque toutes ont un code couleur!



### Quilles

Ces quilles résistantes, faites dans l'ébène le plus fin sont dotées d'un revêtement en nylon injecté et d'un anneau spécial situé à leur base afin d'empêcher leur chute. Extrêmement belles, ces quilles sont recouvertes d'un pigment résistant aux UV et aux égratignures. Conformées aux normes de l'USBC.

### Chaussures

Les chaussures Switch®, 100% cuir, sont à la fois confortables et stylées. Elles sont disponibles en version Velcro ou lacets. La taille de la chaussure est brodée sur l'arrière de la chaussure, la mettant en valeur.





### Billards Switch®

NOUVEAU! Les tables de billard Switch® sont facilement identifiables grâce à leur design lisse et brillant et l'émblématique couleur bleue de leur tapis. Les tables sont disponibles en deux dimensions :  
8ft et 9ft (2,44m et 2,74m).

### Revêtement de sol phosphorescent

Le logo «S» de Pininfarina, visible dans le noir, orne le tapis Switch®. Ce tapis est disponible en option.

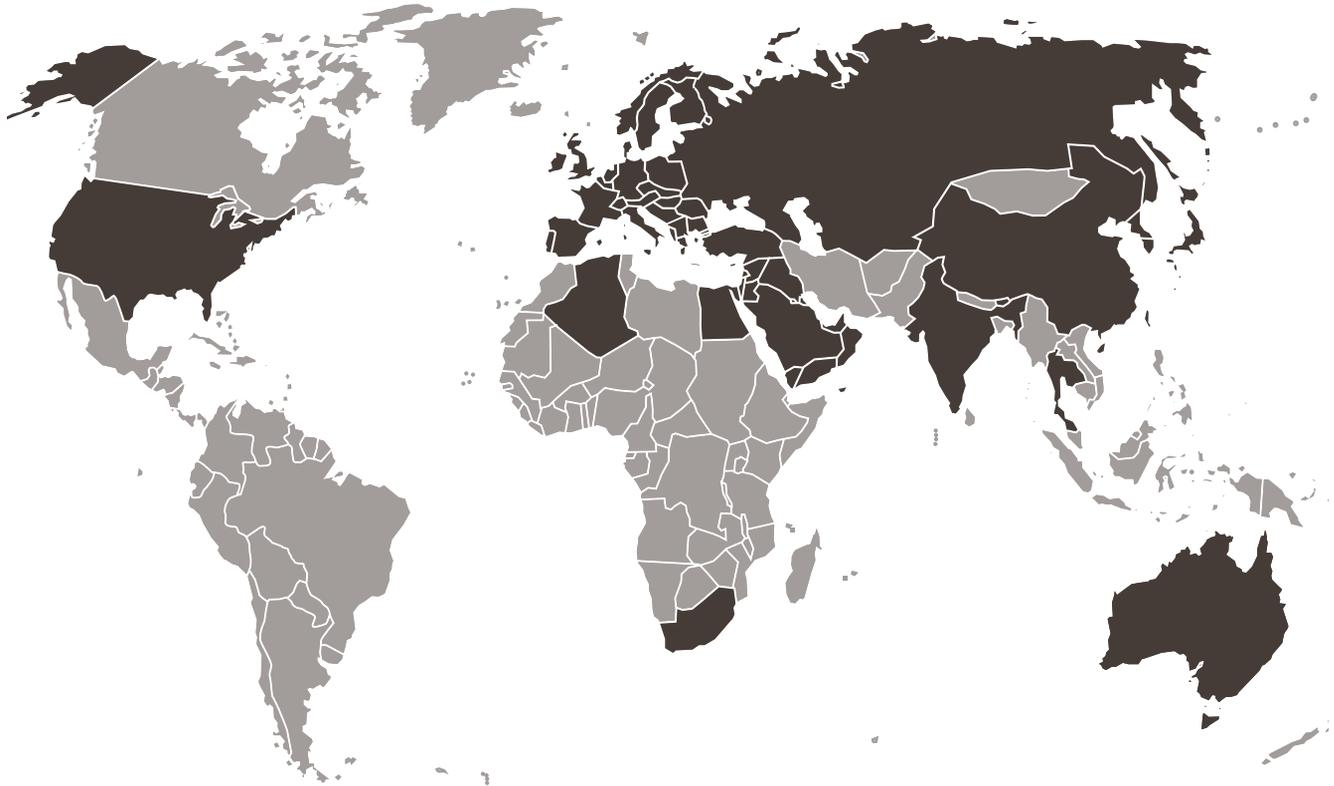


### Machine pour pistes Kegel Crossfire

La machine pour pistes Kegel Crossfire nettoie et prépare une piste en un peu plus d'une minute. Contenant un clavier intégré pour plus de facilité de programmation, cette machine est dotée de quatre programmes pré installés afin de privilégier la flexibilité dans le jeu et trois vitesses de passage. Cette machine compacte fonctionne par pulvérisation et utilise une brosse propre pour chaque piste.



# Switch® Distributeurs



## Algeria

Switch Bowling France Sàrl  
Mr. Brice Wohlgemuth  
p/a Jardin de l'orangerie  
Parc de l'orangerie  
67 000 Strasbourg, France  
Tél. +33 3 90 41 68 02  
Fax +33 3 90 41 68 09  
brice@switchbowling.fr  
www.switchbowling.fr

## Australia

Switch Bowling Asia Pacific Pty Ltd  
Mr. Steve Jones  
Unit #1 15 Enterprise Crescent  
6090 Malaga, Western Australia, Australia  
Mob +61 408 152 888  
Tél. +61 8 9582 3157  
Fax +61 8 9582 3141  
sjones@e-wire.net.au  
www.switchbowling.com.au

## Belgium

Corona Bowling Products  
Mr. Denis Kroes  
Leopoldplaats 10b5  
2000 Antwerpen, Belgium  
Tél. +31.6.20.24.18.26  
office@coronaleisuregroup.be  
www.coronaleisuregroup.be

## Bulgaria

BG Bowling Ltd.  
Mr. Daniel Bondov  
2A "Temenuga" str. ap. 5  
1574 Sofia, Bulgaria  
Tél. +359 (28) 739 412  
Fax +359 (28) 739 412  
Daniel.Bondov@bgbowling.com

## China

Shanghai Biostone Co. Ltd.  
Ms. Daisy  
Room 708, No.1 Tower, 218 East Guilin Rd.  
Xuhui Area  
Shanghai 200235, China  
Daisy@biostone.com.cn

## Egypt

Switch Middle East  
Mr. Ahmed El Komy  
6th Fl., BMI Building, Khalid Bin Walid Street  
Bur Dubai, U.A.E.  
Tél. + 971 4 352 6222  
Fax + 971 4 352 6226  
Mob. + 971 50 542 2522  
ahmedkomy@usa.net

## France

Switch Bowling France Sàrl  
Mr. Brice Wohlgemuth  
p/a Jardin de l'orangerie  
Parc de l'orangerie  
67 000 Strasbourg, France  
Tél. +33 3 90 41 68 02  
Fax +33 3 90 41 68 09  
brice@switchbowling.fr  
www.switchbowling.fr